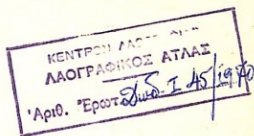


45
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



Κ'

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
Δω. 1969/20-2-1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις την γεωργίαν ἢ μόνον εις τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εις ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; ... Εἰς ἀμφοτέρας.....

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ασχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εις τὴν γεωργίαν ; ... Μαλιεῖς.....

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εις αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὁλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημασιακάτοροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ;

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εις χρήμα ;).....

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται, ἐπαχικῶς, δηλ. δια τοῦ θέρισμα, τοῦ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἐπὶ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ἡμερομισθίον εἰς χρήμα ἢ εις εἶδος ;

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; ... Ἦν.....

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπῆγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; ... οἱ νέοι δὲν ἐπῆγαιναν.....

οἱ νέοι μετέβαινον ἐν Κρήτῃ, Ἀττικῇ, ἐν Μικρῇ Ἀσίᾳ.

β) Ἐπῆγαιναν ἐπαχικῶς : ὡς ἐργάται ΝΑΙ ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), παραματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; ... ΝΑΙ.....

- δ'. 1) Πώς ελιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλάμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ...

① λιπασμὸν... κόπρον... φυτικὴν (με καῦσιν)...
τὴν θάμνον...

- 2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; Μετὰ τὸ 1915... Μετὰ τὴν ἐλευθέρωσιν τῆς Ἑλλάδος.

- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ... εἰς τὸν τόπον σας... ἀπὸ τοῦ 1965 αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ ἀρτοποιεῖται.

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ;

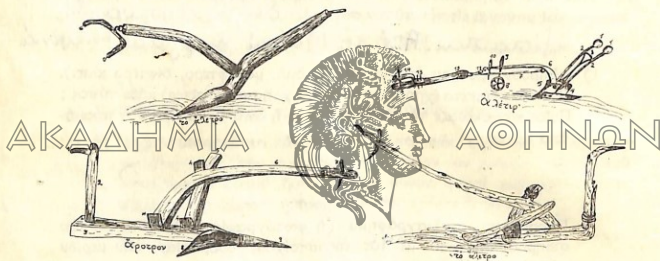
Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρον με τὰς ἀντιστοιχοῦς ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1..... 4..... 7..... 10.....
2..... 5..... 8.....
3..... 6..... 9.....



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) ... 1965 ...
3) Μηχανὴ θερισμοῦ ... εἰς τὸν τόπον σας ... ἀπὸ τοῦ 1965 ...

- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν). *δὲ βύλῃ*...
- 5) Μηχανή ἀλωνισμού *Φέ. β. λάρχει*,
- στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκευάζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον
- οἱ ἴδιοι οἱ χειροὶ μακαίωσαν τὰ ἄροτρα
των ἑαυτοῦ δὲ ἔκε, ἔσπειρε ἀπὸ
ἄλλων ἡμερῶν νοντας το*
- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



- 3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφορῶν μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|--|-----------------------------------|---------------------|
| 1. <i>β. τ. α. ρ. ι.</i> | 6. <i>π. ο. α. ρ. ι.</i> | 11. <i>ὑ. ν. ι.</i> |
| 2. <i>π. ο. υ. ρ. χ. ο. ι.</i> | 7. <i>ὄ. χ. ε. ρ. η.</i> | 12. <i>...</i> |
| 3. <i>π. α. ρ. α. β. ἰ. ἄ. θ. ι. α. ρ.</i> | 8. <i>κ. ο. υ. λ. ο. ὑ. ρ. α.</i> | 13. <i>...</i> |
| 4. <i>β. π. ἄ. θ. η.</i> | 9. <i>κ. ρ. ο. υ. κ. ε. λ. ι.</i> | 14. <i>...</i> |
| 5. <i>π. α. ρ. ὄ. σ. τ. ι.</i> | 10. <i>λ. α. β. ἦ.</i> | 15. <i>...</i> |

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς
διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν ; δηλ. τῶν
χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. - Ἰχνογραφή-
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, εἰ-
εἶναι διαφορῶν τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο καὶ
ἐκ μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν.
δλυν. τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν.....



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;.....

ορθογωνία

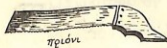
- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου ;.....



ἐκ ξύλου.....

- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαῖ κλπ.).....

σκεπάρνι, πριόνι, ξυλοφαῖ, τρυπάνι,
βρίλια.....

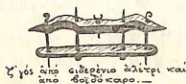


ρινὶ ἢ ξυλοφαῖ (ἀρνάρι)

8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος... βόες ἢ ἡμίονοι ἢ ἡμίονοι βου

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν; ... πάντοτε δύο

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα με δύο ζῶα ἢ το (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός; ἢ το καὶ εἶναι ὁ ζυγός



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεῦλες, πιζεῦλια κλπ.).

1. ζεῦλες 2. ζυγός 3. λινυαῖδια 4. λωροράματα 5. λωρα

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερως τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. ζυγόν εἰς τὸν

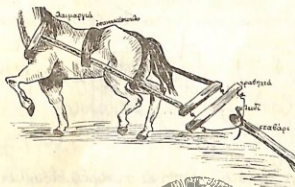
11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγόν (πολλαχοῦ: λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα; (Σχεδιάσατε αὐτόν). Λοῦρα, ματα, κενά, θένια

εἰς σιδήρου εἰς τὸν

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου; —

Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον; —

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, τήν ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) : 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος). 2) γυναῖκα. 3) ὑπηρέτης. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας.....

Ἄνδρας, ὅστις ἔτο θυμῶς ἰδιοκτῆτη, καὶ ἔλεγετο γεωγός.....

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν).....

Ὡς τοῦ λαοῦ τῶν ἡμερῶν. Αἱ γυναῖκες δένονται διὰ μικρῶν σκοινίων. τὰ ἄροτρα, τέλος, παραθετῆται εἰς τὰ πόδια.

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηρεῖον ἄροτρον..... Ὡς τοῦ λαοῦ τῶν ἡμερῶν. Αἱ γυναῖκες δένονται διὰ μικρῶν σκοινίων. τὰ ἄροτρα, τέλος, παραθετῆται εἰς τὰ πόδια.

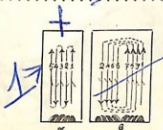
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὄργωμα : με σκοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).....

με σκοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).....

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένης αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

... ὀρχινέλαι με ἀνοιγμένας αὐλακας...
... κατ'εὐθείαν γραμμὴν...

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;



Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές ἢ σποριές, ντάμιες, σιασιές, μεσφράδες κ.λ.π.) ;

... ἐχίντο καὶ χνῖδα με σποριές
(σπορές). Φιν με λωρίδας...

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά) ; με αὐλακιάν ;

... με αὐλακίαν...

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον ;

... αὐτὸν τὸ ἔδαφος ἐναι πελωρὸς
καὶ δὲν μπορεῖ νὰ χρησιμοποιηθῇ τὸ ἄροτρον.

- 7) Ποιοὶ τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὄνι : καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

... μαθεῖν καὶ βαθιὰ μεχρι 0,15...

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. ... ἐν τῇ σπορᾷ καὶ διημεριῶν

ἐν καὶ ἐν τῷ θέρειν

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν διημεριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

ἔγινοντο καὶ γίνονται δύο. τὸ ἓνα (φῶν) κατὰ φεβρουάριον καὶ τὸ δεύτερον κατὰ τὸν Μάρτιον. τὸ φῶν χέλει καλλουργία καὶ τὸ δεύτερον γιόλισμα

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαιτήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

ἔγινοντο ἓνα διὰ τὸ φεβρουάριον καὶ τὸ δεύτερον διὰ τὸν Μάρτιον

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρανάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο διημεριακόν. ...

δύο ἔτη

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; δύο: φεβρουάριον καὶ Μάρτιον

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν. π.χ. τὸ δισάκι εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ;

ὁ σποροδάμιον (δισάκι) καὶ τὸ ἔσθριον ὁ χωρὴς καὶ τὸ χεῖρ τὸν ἐσθρνέ τὴν σποράν

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

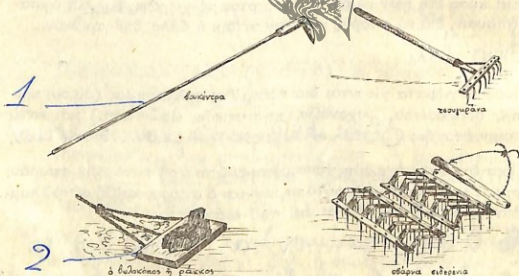
μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ;

... μέ τὸ βουκέντρι.

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάριγμα, διβόλισμα); .. οὐχι. Ἀλλὰ ὁ διαρίαι. ἡ δουλειὰ τῶν βουλῶν μέ ὀξίν.

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μέ σκαλίδα, τσαπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1 - 3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

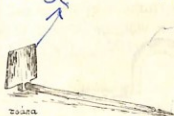
Μόνον τὸ 1 καὶ 2 χρησιμοποιοῦνται
ἐν τῇ δουλειᾷ μας.



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

1. ζευγάν: διὰ τὴν μακίαν καὶ μιναν
καὶ τὴν ἀμύραν. 2. ζευγὰν διὰ τὴν
αὐτὴν χρῆσιν καὶ ἰδίᾳ διὰ τὰς πόλεις.



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι ποῦ ἐκτελοῦν

ἢ βοηθοὶ μακίαντα μακίαν καὶ ἀμύραν
ἐκτελεῖν τὰς πόλεις καὶ τὸν ἰδιῶτα.

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὁσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἴδους.

τὰ ἰδιῶτα χωράφια καλλιεργεῖται
καὶ τὰς πόλεις καὶ τὸν ἰδιῶτα.

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.

τὰ ἰδιῶτα.

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων ἐσπέρνουντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιῆς (βραγιῆς) καὶ ἄλλως.

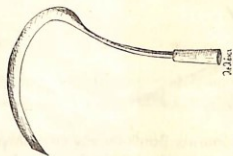
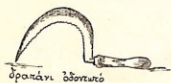
ἐφυτεύοντο ἐν αὐλάκι.

Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)
 με τὸ δρεπάνι



Ἐὰν ᾖσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων ειδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.

..... ὁρᾷ ἄλλο ἐνέργει ἐνὶ τῷ
 τὸ δρεπάνι

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

2) Με δρέπανα ἢ με ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). .. δρεπάνι



3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτὴ; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....

..... ὀδοντωτή



4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;

..... ξύλινη ὡς ἐκεῖ
 ὀνομαζομένη ἐλέγετο ὡς δρεπάνι

- 5) Ποιος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.) .. *οι χωρικοί, διηκονοί, ...*
οι βοσκοί και ... γέροι.
- 6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκρίζωσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθίων) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) .. *ἦτο μια ἐνταύτη δια*
καὶ ὅσοια,

β. Θερισμός τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. ἐθερίζοντο ἐν ὕψει θέματα
ἐμαλοθῆναι (α, λ ο)
- 2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσι) εἰς τὸ χωράφι μαζὶ μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θерιστας ἀλλὰ πρόσωπα (γυναικες ἡ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξίς, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θерισται ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ; ... ἐν τῇ θύλῃ οἱ τοιοῦτοι οἱ
θеристваи θύλῃ εἰν διηρκαи, μεζαλα
Παιδιά, τὰ διότι αἱ εἰσαναι εἰν ερφαθαι ὡτίν.
- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλά ὁμοῦ ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά ; "Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὗρισκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)
κάθε φορά 4 δράγματα, 10x1
οἱ μεθ' αὐτῶν στοικίω εὗρισκοντο
αὐτῶν αὐτῶν μακρόν εἰν

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
λοῦνται ἀγκαλιές.

... ἔξω μαλάντε χέρι



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματῆαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ;

... οἱ γυναῖκες δὲ ὠφάρχουν θερισ-
μαλῆαι

2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι : με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθεσάτε με τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν)

... ἡμεῖβοντο με ἡμερομίσθιον
εἰς εἶδος μετὰ φαγητοῦ
μεροκαματο ἐλλείπει

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λοντό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπῳσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;

... οἱ γυναῖκες ἐβαφαν μαλτρώποα
σκάττα πολυνοῦ μάλθια
ἐμῶναπο με ἀμολόχα (εἶδη
ὀπασ)

Σαββαίον ἀρχινεῖ καὶ παραβή
Ξιέλεω.

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομά-
δος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

Ἐδίδετο. Συνήθως Σαββατον
ὥστε τὴν Κεριαίην ἢ Ἰουρίην.

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ
τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά.

Ἐτραγουδοῦσαν, ἀλλὰ δὲ σύμφωνε
τὰ τραγούδια.

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν,
ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν
τοὺς στάχυν ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερί-
ζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μετὰ τοὺς ἀποκοπέντας
στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν
εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι
ἐθιμικόν.

Ἐν μέρει γὰρ ἐνὶ χωρίῳ τὸν τελει-
ταίον, ἀφέναν, λήγον ἄθερον (ἀθέρω)
γὰρ νὰ γόνη τὰ ὠτεινὰ.
Ἐν ἐμπορίαις ἐκπορθοῦσαν σταυρὸν
ἀπὸ στάχυν τὰ ῥοῦπα ἔωλερυν, μετὰ τὸ τέλει
τὸν θερισμὸν, ἀπὸ ἐνὶ σῶραν.

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων
σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέ-
ρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς
ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

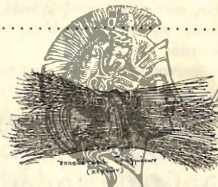
Ἐν αὐτῇ ἡμέρᾳ. Ἀμέσως μετὰ τὸν
θερισμὸν.

- 2) Πώς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χειρές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Ἀμέδην μετὰ τὸ θέρισμα. ὁ ἄνδρς
ἔδενεν τὸν στάχυν καὶ τὸν ἐμακρῶν
μετὰ χεῖρα = ἀγκαλιε.
ΜΕ ΘΦΑΝΕΣ (ΠΥΡΟΔΟΦΕΝΕ) ἢ
ΜΕ ΣΤΑΧΥΣ. ΦΕ ΧΡΥΣΙΜΟΤΕΛΕΙΟ
ΠΡΟΦΕΙΝ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



④



- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

Ἔθεν ἐμετρήσαντο εἰς ὀριζόμενρ ἀμφο.
ὅλα τὰ δεμάτια καὶ ἀφ' ἑκαστῆς καλῶ-
δυσιν, διὰ νὰ μεταφερθῶν με φῶν εἰς
ἐὶδικὴν τόρεα, ὑψισίον, τὴν ἀμφο.
ἔθεν βρέθητο εἰς μνηστέρων ὡρὰν, ἀναμάρτητος
κοιτῆς καὶ μὴ δ' αὖτις μὴν νὰ ῥοτοκος.

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

Τὸ σπέρμα γίνεται καλὰ ἐν μὲν
καρπῶν.....

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἄροτρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν.....

Ἡ ἐξαγωγή γίνεται μὲ σκαπάνην,
ὀνομαζομένην τεθιμον. ρ.α.

ἐνέχει καὶ φωτογραφίαν

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, θίκον). Ἐάν
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ
κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φυλάξις αὐτοῦ.....

Ἡ διατροφή γίνεται μὲ ἄχαρα (ὄχι...
τὸ μέρη ἐν σάκκῳ οὐ μένει μετὰ
τὸ ἀλάτισμα), μὲ αὐτάρκεια (βρώσιμ) καὶ
ρόβη. Ἡ καλλιέργεια ἦτο ἡ λεία τῆς διμυ-
κροῦν. τῆς βρώσιμ καὶ τῆς ρόβη τῶν

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσμημα, κ.α.).
ὁ σανὸς ἐάνν.....

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας)

Γ' ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

Μετεφέροντο ἐν εἰδικῶν τῶν
μουναρότατων, ἐλευάν τῶν ἀλ-
ωνας.

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως;

Κουναρόταση. Μάλισα; Κυκλολι-
νὸς μέλας, μέλας, ἀγορὸς τὰ μέλα.

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ ἀλώνι;

Μάλισα. Πάντα μέλα σὺ ἄλων.

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν;

Ἐν ἀπὸ τοῦ χερὸς μεθρία
δε σταλὸν εἰδικῶν ἀπὸ τῶν. Ἐν τῶν
αὐτοχαρακτῶν καὶ ἐν τῶν ἐνδοτικῶν
ωρῶν.

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκει εἰς πολλὰς οἰκογενεῖας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

ἐκ μὲν μόνον ἐξ μίαν οἰκογένεια.

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ;

ἀπὸ τοῦ καὶ ὅταν ῥίξει τὸ λουζιόν...

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) τὸ ἀλώνι εἶναι δάπεδον

χώμα ἐπικαλυμμένον μὲ μείγμα ὑγρῶν

ἀχύρων καὶ κόπρου βοῶν ἐν ἡμέρᾳ ἢ

τελευτῇ τοῦ θεθιῶντος ἔτους, τὸ αὐτὸ ἀπὸ τοῦ

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστοῦ ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ
ἀλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου· καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν
καὶ ἀχύρων)...

καθαρίζω αὐτὸν, ἐπάλειψιν

ἐν δαπέδῳ καὶ ἐν γύρω τοιχώματι μὲ

ὑγρὸν ἐκ χύμας ἢ ἐν ἡμέρᾳ διὰ μείγματος

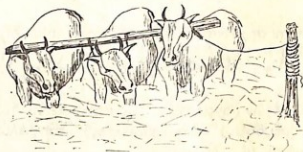
κόπρου καὶ ἀχύρων.

- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασίαι τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐνάρξις τοῦ ἀλωνι-
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; ... τοῦ χι ...

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἶονδήποτε ἄλλον.

τὰ χέρια τοιοῦτοι εἰναι ἐνὶ τῷ ἀλώνῳ. ἡμεῖς
μὲν οὖν τὰ δεικνύμενα μετὰ τῶν δεικνύμενων καὶ
ἀντιθέμενα διὰ τῶν δεικνύμενων.



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦ-
ήσεως ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλώ-
νιστου ἐξελικτός στυλός, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγήρεος,
στρουλουργός, δουλκάνη, βουλκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῖου ἐξαρτῶν-
ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
κῶς, «νὰ ἔρχονται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

ἡμεῖς οὖν ἀπὸ περιφερομένων ζώων.....
βοῶν, ἵππων καὶ ὀρεῶν.....
δὲν δύνασθε ἐξελικτὸν στυλόν, ὡς.....

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλώνο-
στυλον μετὰ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειάς,
αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους
εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στυλός εἰς τὸ
μέσον τοῦ ἀλωνιστοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-
μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειὰς περὶ τὸν
λαιμόν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
ἀκόμη) ἀλωνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὴν ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;

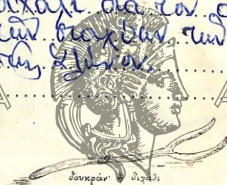
ὁ ἀλωνιστὴς ἀρχίζει μαζὰ τῆς ἰσχυρῆς
διὰ τὴν βροχὴν αὐτὴν μαζὰ διακοπὴν
αὐτὴν μαζὰ τῆς ἰσχυρῆς διὰ τὴν ἐναντία
καρπὸν τῆς ἐπομένης.

- 12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιοῦνται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

τὸ διχάλι διὰ τὴν ἀνακατασκευὴν
τοῦ ἐν τῇ δουκράνι καὶ ἐν τῇ δουκράνι
ἐν τῇ δουκράνι καὶ ἐν τῇ δουκράνι

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



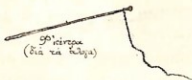
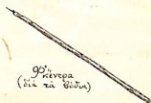
- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-
πους στάχους ; ... **μαζὰ τῆς**

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβερρα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ της ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

μαζὰ τῆς δουκράνι καὶ τῆς δουκράνι
τὸ μαζὰ τῆς δουκράνι καὶ τῆς δουκράνι
τὸ μαζὰ τῆς δουκράνι καὶ τῆς δουκράνι

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν

..... γεωργεῖν. ἑξία - δεκάρα.



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἀχυρά ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

..... μάλαμα.

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουσι : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μετὰ ἰδικὰ τοῦ ζῶα ἢ ὑπάρχον (ἢ ὑπάρχον ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες, καλούμενοι ἀλωναραῖοι καὶ ἀγωνιάτες), οἱ ὅποιοι εἶχον βρόδια ἢ αὐλάς καὶ ἀνέλεμβανον τὸν ἀλωνισμόν

..... ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μετὰ τὰ ἰδικὰ τοῦ ζῶα.

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μετὰ ζῶα καὶ μετὰ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μετὰ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μετὰ ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

..... διὰ τὰ κοπανία, ρεβίθια, φανέ, παραιάδες, ΜΟΝΟΝ

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατασκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;

..... κοπανία; ἀπὸ χαραινῶ (γὰ βάρη)
70-80 πόδια, πᾶχος 5-6,

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλὴν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρήσις τοῦ κοπάνου;
(π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.).....

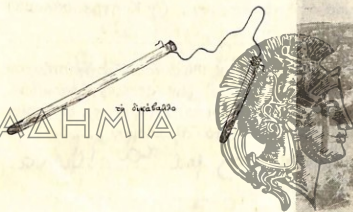
... ἐξ αὐτῶν ἀβύνη, φαμῆς, ἀρακάδων, κομῶν.



κόπανος ἐτροχιμῶς



ξύλο καμπύλωτο διὰ τὸ κοπάνημα
μικροῦ ἔργου „δημητριακῶν“.



τὸ διακάλλο



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;
Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν; ... μόνον διὰ τῶν μελῶν τῆς
οἰκογενείας καὶ συγγενῶν.

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

Ζωὴ καὶ ἑδάφους. 45. Μόνον ἐξ τῶν χειρῶν τοῦ καρπῶν. Μετὰ τὸ κοπάνισμα καὶ εἶται ὁ κοπάνιστος ἐκαστὸς βάνει εἰς ὁ κοπάνη μαορεῖτε νὰ χειρῶν, καὶ τὰ χέρια καὶ ζεύκωνε ψυγὰ

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζῶων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναί, ποῖα ;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

οὐκ.

ΧΕΙΡΕΣ
καὶ ἑδάφους
ἐργονέ
το ἄχυρο

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλώνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.

Μάλαμα. Μετὰ τὸ ἰχάλι πρῶτα καὶ μετὰ τὸ στῶρι καὶ τελευτᾷ με φρουάκι (δυσόνα)



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ; Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

...ἐνέμκεε, "Οχι.....

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφῆσατε τοῦτο.....

Ἰχάλη μὲ φτυάρι.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει)· ἄνδρας· γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

"Ἄνδρες. Οὐχὶ ἀδελφὴ.....

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ λίχνισμὰ παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

κόντυλα. ἔαν ἦναι ὁ σῖτος μεγάλη
θωρή καὶ ὡρίονοι μὲ τὸ φρουαλι λίχα
λίχα, ἔαν ἦναι μικρὰ μὲ τῶν
ἀρλό (κὸ β. κιν.).....

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
ηθίζεται τοῦτο

διὰ δια-εὐθυμίας. Με τὸ ἴδιον
ὡς εὐθυμίας. Ἀνέμισμα.
Σιτάρι καὶ ἄλλα κτ'.

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμέναντα
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;.....

Με ἄρλο

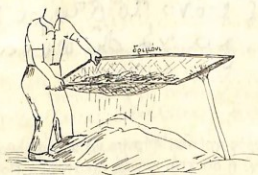
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ὕλων ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΒΟΗΘΗΝ



δερμάτινος
ἄρλος



νων με ὅπας διαφορῶν μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

Μάλιθια. Καὶ με ὡς κινὰ διαμάχαινα
καὶ βιδυρά ἀνομαζόμενα ἀρ.λοι...
ἀνομαζόμενα καὶ ὡς ἀνεμίζα με...
βιδυρά καὶ μετὰ μετὰ ἀρ.λοι...

- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

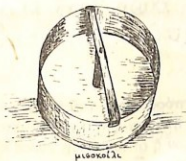
Μάλιθια. Μετὰ φτυάρι. Μάλιθια.
(Χαράσσειται παύρα) μετὰ φτυάρι
καὶ ἐν εἰραμνικῇ. Μάλιθια: ἐμνη-
χνύεται. Πινελὴ μόνον πρὸς κύνειν.

- 8) Ἀλλὰ ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. Π.χ.

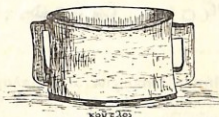
Ἐμφορῶν μόνον τὸ ἀτόμα με ἓνα
τενεμε. γὰρ νὰ δι' ὡς βα μόνον
ἔρχατε.

- γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἰπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εις όκάδας, εις κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας). *Πιέαν, Εἰς. ἔλιν*
δὴ κατεβάλλο. θ. φελεμ.



μισκολε



κούπλος

2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἀλώνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
γ) τὸ γυφτιάτικο,
δ) τὸ ἀλωνιστικό κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν) *ἔλιν τὸ κατεβάλλο...*

πὶ σααίκο, γυφτιάτικο, ἀγροφυλακιάτικο
μέτρὸ πινάκι χωρητικότης 4 μετῶν
δὴ κατεβάλλο...

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνθηκὰς) *ἔλιν τὸ πινάκι ἐντὸς...*

ἀποθηκεύοντων ὑποκαταμένων ἐντὸς...
δὴ κατεβάλλο...

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; Εἰ τὸν ἑαυτὸν καὶ
ἐν ἐξουκὸν μέρος (ἐκμάκον) ἀποκαταστή-
μενον μούρπηθας

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
θερισμοῦ ἀπὸ τοῦς καλυτέρους στάχυν ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

Ὁρὰ τῶν ἀλωνίσματων ἀπὸ τοῦ μακ-
ύρου ~~καὶ~~ στάχυν.

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων ; ..

Μόλιθα, ὡς ἔθελον τῆς θύρας.

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ; ποῦ φυλάσσεται.
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ...

ἡ γούρη καὶ νὰ βουθῶ ὁ θεός, καὶ ἐν
χρόνον,

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
γέννων, ἑσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκρίες, πρώτη Μαρ-
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Κάψιμο τῶν πλοῦν κατὰ τὸ Πάσχα.

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αύτή ; (π.χ. φανός, άφανός κλπ.).....

β'. 1) Ποίοι ανάπτουν τήν πυράν· παιδιά, ήλικιωμένοι, ποίος άλλος ;...

2) Ποίος ή ποίοι συλλέγουν τά ξύλα, θάμνους κλπ. διά τήν πυράν.
Τά κλέπτουν ; "Αν ναι, άπό ποιον μέρος ;

3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερώς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ.....ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποίαι αί συνήθειαι είς κάθε τύπον διά κάθε πυράν ;

1) Προσευχάί, διάφοροι έπικλήσεις, ξόρκια, άσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τά σχετικά κείμενα.....

2) Πηδήματα, χοροί γύρω άπό τήν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

Μάξιμα

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφήν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

Καλὰ τὴν Πέμπτην τῶν Πάσχα πλεὺς
βαλέραν μ. μελαινέων. ἔχιντο πρὸ
καύσιμον τῶν λουλουδιῶν.
Τὰ σοφιστήρια ἔχουν ἕνα ἄνδρα
ἀπὸ βαμνίστα ὃ ἀπὸ ἄλλο. ἔχοντα
τὸ χέριαν ἀχέον μαί τὸ μετὰ τὴν
πρὸς θλαβὴν χημέρο με μωραῖα,
ὅταν ἐγείνη ὁ ἑσπρινὸς, ἔβρουν ἐξ
ἀπὸ τῆς ἐπιμελίας, ἐβελωντο οἱ ἄνδρες
μαί ἔπειτα ἀρκεῖαν οἱ κοροβοχίμοι
σὺν ἑβραῖοις με ἑθμά κοροβοχίματα πρὸς
τὴν ἐπαιδο. Σὺν ἑστῇ ἑσπρινε γυμνασὶ
πρὸς μεσάρων τῶν θλαβῶν μαί με τὸ
πρὸς οἱ ἄνθρωποι ἔφατταν πρὸς
Χριστὸν Ἀνέσταν. ἀπὸ τῆς φωνῆς
καλοχὴ ἔπαιον θρίλαμεν τὸ ἔθνος.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ἀρχὸς

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



1. ιχάρι
2. γτιάρι.

3

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

1. ματαμύχια

2. μάτω μέρος του ολόβρου





ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



1. Ξάνω μέρος w όλοκλη

w

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

1. μαγαζί



ΑΘΗΝΩΝ

m



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



1. 22000

W

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

3



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Βυαλιούρι

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Δωδ. Ι 45/1970



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ



1. χλαεωτίρι
2. μαπαράζινα
3. τγιμονρας
4. τβάπα
5. τγιλού^(νδ)χ^{αν}
6. πριόνι
7. αεωλόνι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



1. νῶμος

W



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



1. ² ξεῦλες
2. θυός
3. πινακίδια
4. ζευγροράματα
5. λῶρα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

W



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



- | | |
|---------------|----------|
| 1. σταάρι | 10. λαβύ |
| 2. πουργοί | 11. ενί |
| 3. παρασπάθια | |
| 4. σταάθη | |
| 5. παρόφτι | W |
| 6. ποάρι | |
| 7. ὄχερι | |
| 8. κουλούρα | |
| 9. κρουιέλι | |

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

W

Αναφορά
πρὸς διδασκάλου Δια-
μοχίου Πυθῶντος.

πρὸς
τὸ κέντρον Ἑρέως
τῆς Ἑλληνικῆς Λαογραφίας

εἰς Ἀθήνας.

Διὰ τῶν κ. Ἐπιθεωρητοῦ
τῶν Συμ. Σχολεῖων 3' Περιφ.



Διὰ τῶν κ. Ἐπιθεωρητοῦ
τῶν Συμ. Σχολεῖων 3' Περιφ.

Εἰς Ἑπτάθερον
ἀπὸ 2301 Διαταγῆς τῆς
κ. Ἐπιθεωρητοῦ τῶν Συμ.
Σχολεῖων 3' Περιφερείας ὅθεν
λαμβάνω πρὶν καὶ
ἐπισκοπῶ πρὶν συζητήσας
ἐπεὶ ἐρωτηματολόγιον
ἢ καὶ τὸ ἀξιωματικὸν ὑπο
ἀρχεῖον τελεῖται, εἰς
τὴν Ἀρμάτιν εἰς 20-2-76. Συμπεριλαμβανόμενα.

ἡ διδασκαλία
Διαταγῆς τῶν Συμ.
(Διαταγῆς)

ΜΕΝΕΤΕΣ - ΑΥΚΑΣΗΣ

1

Λεπτομερή περιγραφή των γεωργικών βίων από την οροστομαχία δια της θεωρίας των διημερισμών μέχρι των εθνομισμών και της αποδοτικότητας αυτών.

Για να διακρίνω τα χωράφια μας, τα μαθαρίζαμε πρώτα (καθ' έτος). Αλλά ήταν άσφαρτα δύο χρονιές. Στις δύο χρονιές αυτές βάλαμε έβροχοντο σι μασιτικές (μαί) τβαι τα προβάτα (ερόβατα) στην βοσκή (ν). Στο καθαρισμό βγάλαμε τις άκαθες (ἀκάθια) και τα χόρτα και βγαίνουν δια δύο αυτά χρόνια. Της άκαθες και τα χόρτα τα μαζύαμε με μια μερχιά (μερία-μέρος) των χωράφιών θεωρό τβαι τα μαύγαμε (μαίγμε). Αυτεί η δουλ(α)λιά ήταν τό (περίκαμα) τό μαθ' έτος τό μάναμε με την μανα-ραξίνα. Την έλέαμε (έλέγαμε) ετγιά (έτγι)

μαλι ουι μια αυρι ειχε παναρι.
(πέλεως)

Μόλις άρχινξε η άνοιξη έβανάμε μια
καλουργία* στα χωράφκια τα καθα-
ρωμένα δυό όδες (φορές) γά να μα-
χαύνω το χώμα (*Αροτρίασις)

Φυλαδίς έβανάμε τό μόλισμα =
διβόλισμα.

Μέ τα πρωτοβρόχια άρχι(ξ)ε η βρορά.
Δυό χρονίς έβάρυνε τα ίδια χωράφκια
Λιπάβρια ήμας τή κοπριά τών προ-
άων καί τώ κατρίτουν ή ρίχναμε τώ
βοδιώ μου τή φέρναμε από τής σταύ-
λους τών βοδιώ. Οι ιταβί μας φέραν
τά λιπάβριακατα, αλλά τβαι αλί(ν)
έμεταχειριζοίμαστε τή κοπριά τώ
βίω.

Η βρορά έγινε με δυό βόδια ή ένα
βούτ μάι ένα μουλάρι (ήμιοναν) ή
δυό μουλάρια. Τα δυό βίω μαζί ήτα

τὸ φουχάρι καὶ ὁ φουρχχός ὁ φουχκῆς
 ἢ φουχολάτις
 Μὲ τὸ ξύλινο ἄλατρο (ἄροτρον) ἔμα-
 λουργήσαμε τὰ χεράβκια.
 αὐτὸ ἐγένετο ἀπὸ τὸ ποῶρι, τὸ πῶι (πόδι)
 τοῦ ἀλατροῦ. Ἦτο ξύλινον ἀπὸ πῶκα,
χαροντιᾶ - κερατᾶ - ἢ καρινᾶ (καρ-
 χᾶ). Ἦτο μαυρὸ μέρι ἕνα μέτρο
 καὶ μυερὸ ἐμωρὸς γὰρ νὰ μυαῖνα
τὸ ἄνι (ἰνῆον) καὶ πῶν ἦτο γέ
μνια ἀνιουζι (ἀνθρακίαν γινιζι)
 καὶ εὐρὸς τὸ πᾶνω μέρος οὕς μᾶς
πλευρᾶς ἔβραζαμε ἕνα ξύλινο χέρι
τεῖν ὅ χέρι γὰρ νὰ μωρεῖ ὁ φουχᾶς
 νὰ μανονίξει (διευθύνει) τὸ ἄλατρο.
 Στεῖ γυντῶ ἐγένετο μᾶ πρίνα γὰρ
μωρὸς νὰ μωαῖνι τὸ διαῶρι καὶ
 διὸ πῶρι καὶ πῶ διαῶρι ἐγένετο
μᾶ πρίνα μέδα βαῦτι ἔμωανε
μᾶ σανία (σανίδα), ἢ ἕνα σανί,

για να μὴ μανιέται τὸ βασιλεῖ.
~~Διὰ~~ αὐτὴν ἡ βασιλίσσα τὴν δέει
ἐπαύθη. Διὰ οὗν βωσθῆ
ἐμῶταμε (ἐβράσαμε) δύο σφῦνες
ζυμαίνες.

πάνω εἰς τὸ σάβανον ἐβράσαμε διερένια
λάμα τὴν ἐχυρίσαμε πρὸς τὰ σάβανον
για νὰ μωρῇ σωρῶν (νὰ μαλά)
τὸ κῶμα καὶ νὰ ἐκταῖ (ἐκταῖ)

τὰ χορτὰ καὶ τὰ ἔρβια. **ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ**
αὕτως τὴν λαομασίαν λέγουσιν παρότι
ἐστὶν ἄμυρα τῆς ἀσφαλτοῦ ἐβράσαμε
στρία μαρβὰ 10 σόντων μαρβὰ
τὸ ἐνὰ καὶ τὰ ἄλλα καὶ τὰ δέει
πυρροῦς.

ὁ ζυός (zyós):

ὅτι οὗτος ζῶντων ἀπὸ βασιλίσσας
καὶ χυρὸ καὶ σὰ ἄμυρα εἰς
τὸν πυρρὸν γὰ νὰ μαλῇ

ὁ λαὸς τῶν βοδιῶν μαί' ἂν μὴ
 ἠδυνῆται, Σὺν μὰθε μὴ ἄνθρωποι
 ἔμειναν δύο περὶ τὴν ἀπόλυσιν
 ἔωπαίνοντο δύο παλῶματα (παλῶμας).
 μέγα βάνα φαίμε τὸ λαὸν
 τῶν βοδιῶν. Κόσιν μὴν τὰ δένει
 χέριν (ὄχριν) γὰρ ἂν μὴ φέρη
 τὸ βοῦν (βόδι). ὅτ' αὖτε τὰ παλῶματα
 τὰ δένει ξεῦλες.

Σὺν μέγα τῶν βοδιῶν ἐμείναντο δύο
 ἀκαδήμια ἀπὸ τῶν βοδιῶν
 τρία μαρὰ πάντ' αὖτε ὅσα ἐφα-
 γαν τὰ λίωρα αὐτὰ ἐν τῷ κρου-
 νελίῳ (κρίνῳ) διέρχοντα μὲς
 σταδίων ἐμείναν οἱ πουργοί
 ὅσων θέλει γὰρ ἂν μαυραῖν ἢ ἂν
 μονταῖν τὸ ἄγαθον, εἰ μὴ τὰ φαίμε
 διὰ τὸ πρῶτον, δεύτερον ἢ τρίτον
 μαρὰ.

Σὺν τῷ βοδιῶν ἐένει (ἐένει)
 οἶνι ὡύρχετο μέχρι τὴν ὄχριν

γὰρ ἡ μοῖρα ὁ γὰρ ἡ γὰρ ἡ μου -
ματὲρ (διευθύνει) τὰ γὰρ.
Στὰ χέρια μας ἐπιδραμε
(ἐπιδραμε) τὸ ΒΟΥΚΕΝΤΙ
ξυλοραβδί μὲ μὲν διερένια
γὰρ ἡ μὲν τὰ βούδια μαι
γὰρ ἡ μαθαίρουμε τὰ τῶν μαι
ὁ παρὼν ἀπὸ τὰ χέρια μαι τὰ
χέρια.

τὸ γὰρ μὲν τὰ (Νορμαντὴ)
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ματὲρ Εἰκὸς (ἐπιδραμε)
ὁ δὲ παρὼν λέγει ἀγαθῶς
καὶ μὲ μὲ ἄξιον σπᾶ τοὺς
βόλους (τὴν χαλιένους / βράχιν
τὰ χέρια μαι μαι τὰ νομάδια -
(νομάδια) τὰ χωραφικὰ δὲ
δὲ μὲν τὸ ἄλλο τὰ τὰ μαλα-
χίαν.

τὰ ἄλλα τὰ μὲν τὰ ἐπὶ τὴν
ἴδιον, ἀπὸ δὲ μὲν τὰ μὲν

7

νέ μάνη τότες ἀγοράζει ένα
αὐτὸ ἄλλο χωριατιανό πούχει ἔτομο.

Σὺ τότες μας καλοურχίσαμε
πάντα μέ ζευγάρη, πότε μένα μὴ,
μαὶ πάντοτε μέ χαριμέξ.

Ὡς τὸ 1965 ἦρτανε σὺ χωριό
μας μαὶ τραυτέρμα μαὶ λία (λίρ)
βενιμάροτρα σου τὰ πᾶμε μέ τὰ
χέρμα.

Ἡ ΣΠΟΡΑ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Ἡ βίωσα τὸν σπάρμα μαὶ τὸν
πριθαρχιού γινέται μέ τὸ χέρι μας.
Ὁ ζευγάρησ παίρνει ἀπὸ τὸ εὔπορο -
δάκκοντα, πούχει κρεμασμένο
σὺ φερβό (ἀριστερό) νῶμο (ῶμο),
αὐτόρὸ μαὶ τὸ πᾶσι τὸ χωράφι.

Σωέρομε σὺ χωράφικια σου τὰ γίθι-
με ἀέσταρα δύο χρόνια μαὶ τὰ κα-
λοურχίσαμε ὕαερα.

Σὺ χωράφικια αὐτὰ σωέρομε μαὶ

τα δώρα, το βίνο το λαβύρι κ.λ.

ΘΕΡΙΣΜΟΣ:

Ανα βράδυ το ~~αυτ~~ βράδυ μαζί
το κριθάρι μαζί το μίλι άρχισε
το θέρισμα. Πρώτα βγήκε με τα
χέρια μας τις φακές, τα κνίδια
τα όσπρια κ.λ.

το θέρισμα γίνεται με το δρεπάνι.
τα σάχνα τα κόβουμε πάνω από

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
πί ή το φυτόν. Έκείνο που
μένει στη χεστή ματαμιά

το δρεπάνι μας έχει χεστή για
ρένια προιοντά μαζί με χέρι
ζύλινο. τα δρεπάνια μας τα μα-
ναμε βιδιουροχοί (χύσττοι).

το θέρισμα γίνεται με γυναίκες αυ-
τίς λέμε θερίστρες. Αμα θέλουμε
γυναίκες ζίνες τίς φερώνουμε με
βιτάρι μαζί έρωαδι (έρωαδι)
δύο φορές την άρρα.

ὁ θερίας ἐβάβα (ἐβάρανε) χερὶ
 μέχρι τῶν ὀφθαλμῶν καὶ μόλις
 ἄρχισε τὸ θερίσμα ἐξήνουτο (ἐξή-
 νοτο) βλαστὰς ἀπὸ μολὸχης
 (εἶδος φυτῶν) γὰρ ἐὰν μὴ θάνῃ
 ἢ μένῃ τινι ἢ μαιὶνι κελδοῦ
 τινι βαίει ἀεθάνει.

ὁ θερίσας ἄρχισε ὥσπερ ἀπὸ ἡμέ-
 ρα ἐντὶς ἀπὸ τῆς κυριακῆς καὶ
 τῆς τριτῆς. ὁ θερίσας ἐποβῶν
 ὅσο βίταρι ἐθαύρε τὸ χερί τῆς
 καὶ μετὰ ταῖς ἐνδὲς ἡμέραις. αὐτὸ
 τὸ λέαμε χερόουλα. Πέντε-
 ἕξ χερόουλα τὰ βάβαμε μαφί
 καὶ ἐξήνελο τὸ χερί.

Τὰ ὀφθαλμὰ χερὶα τὰ μαφίω γράμε εἰ
 γερούς σου τῆς λέαμε λιταρές
 ἀπὸ τῆς λιταρῆς ὁ γερούς μί
 20 ἢ καὶ αὐτὰ ὀφθαλμὰ χερὶα
 ἔμανανε τὰ δεμάτια σου τὰ

Έναρμε (δένερμε) με βόαιες
(ωκυροδάσυνες) ή με ωχρά σιτάρια.
Τὰ δέματα αὐτὰ τὰ κήρυκα
ἐξέρχονται μὲν τὴν ἄλυσαν
καὶ τὰ βάφομε ἐξ ἐκείνων τῶν
ωκυρῶν λέγεται Κουκάρια
καὶ ὁ τόπος Κουναρότοπος
κατὰ τὸ θέριμα ὃ θέρμαται τὰ
χυδόντα τὰ κήρυκα τὰ δέμα
ἐκ τῶν κήρυκων θέρμαται
ἀκαδημία

Τὰ κήρυκα γὰρ τὰ κήρυκα ῥοβι (ῥοβί)
βίκος, λαθούρι κ.τ.λ.

ἐκέρχονται μὲν τὰ κήρυκα, ἐκέρ-
χονται ὅτι κήρυκα, δένονται ἐξ
δέμαται καὶ τὰ βάφομε μὲν
ἐξ ἐκείνων (κλήματα) ὡς
ἐκείνη καὶ τὰ κήρυκα ἐξ ἐκείνων
γὰρ ἡ συλλογὴ.

• 0 άλυνισμός:

Το άλυνισμα αρχίσε όταν αρχίσε
το θέρισμα και έχουμε σιάχους
ξερὰ. Το άλυνισμα γίνεται μέσα
απὸ άλυνά, ἡ δυνάει γίνεται κατὰ
τὸ σταυρό ὅταν εἴω ἔχουμε πάντα
καὶ εἶναι μία ὁμοχίνεας.

• Η Άλυνά ἔχει σχήμα κύβου καὶ
γύρω-γύρω ἔχει σιάχους σέτρινες
καὶ πάνω σπένεται με χάρμα, ἄχυ-
ρο καὶ κοφιά ποδῶν τὰ δυνάει
χυμῶναμε ὅριστα με νερό.
Μετὰ τοῦτο/920 ἔαρινετο με ἀφέν
καὶ ἄμμο, ἡ με τερμένο καὶ ἄμμο.
Αὐτὸ τὸ μέρος πᾶ φύβᾶ ὅτῳ καὶ
εἶναι ψηρὴ με ἄνομα (με ὅμπα)
πᾶ φρίσεται ὅταν ἔλυνισμε
καὶ ἀνοίεται, ὅταν λεχνίσαμε
τὰ βράχια δυνῶνακι με τὰ κεφάλια
πρὸς τὸ αὐτὸ μέρος καὶ σὺν 10π.μ.

αέριαν αὐτὴν ἔχε μεταίνασθαι.
ἀρχίβη τὸ ἀλύνισμα αὐτὴν γίνεσθαι μέ-
γιστα μεγάλα ἦν καὶ ἀπὸ τῆς γύμνης
γύμνη-γύμνη ἢ μ' ἔτα ἦν, μουλάρι
ἢ ἀλογὸν αὐτὴν ἔρπυνε ἕνα μετὰ τῆς
αὐτῆς χερσὶν Βασιλέως.

Πρῶτα γινώσκοντες τοὺς Βα-
σιλέας πυριτολίθους κορυφαίους
(τσακονμαυρόντες) μετὰ ὅμως (1920)

κορυφαίους ἀπὸ τῆς δόξης.

Πολλοὶ μετὰ τὸ 1920 Βασιλέας διὰ
τὸ ἦν αὐτὴν ὅτι τὸ Βασιλέως
δεξιὰ καὶ ἀριστερά ἦν μεγάλα
καὶ νὰ λύνουν (ἐν τῇ Βίβλῃ)
ἐκείνη αὐτὴν καὶ τὸ Βασιλέως.

Ἡ δὲ δόξα τῶν Βασιλέων μωραίνον
ὁ ἕνας ὡς αὐτὸς τὸν ἄλλον καὶ
ὡς αὐτὸς γίνεσθαι μάθημα
ὡς αὐτὸς ὁ αὐτὸς μαθεῖται (κατὰ τὴν)
ὁ ἀλύνισμα καὶ λαλεῖ τὰ πόδια.

Τὰ κέρατα γὰρ τὰ ἔνομε (δένομε)
 κέ σκονί ἀπὸ τὸ λαμβάνω τιν
 μαί τὰ λατρεῖ τότε ἄνδρα,
 γυναικα ἢ παῖς, εἰς σκόματιον
 βάφομε ἓνα θαυνοῦχι (μου βτούχι)
 γὰρ νὰ μὴ τρένε τὸ μάλαμα.

ἀντιφόμε κέρε, γὰρ ἀπὸ καί σου
 ματὰ τὰ σάχνα ἀπὸ τὰ πόδια τῶν

βοδίων, βάφομε καὶ ἅλλα ἀπὸ ὧν

μέχρι νὰ εὐφραίνεσαι τὰ θύρα
 σπένε σπάρια. Μετὰ τὸ δικάσι

γυρίομε τὰ θαυνοῦχι σάχνα γὰρ
 νὰ σπένε τὸν καὶ ἀπὸ καί σου.

Κάθε φορά αὖ βάφομε μαρμαίρια
 σάχνα αὖ ἀπὸ τὰ λέρε ἀπὸ
 ματὰ: κβάτε καὶ ἀπὸ ματὰς

ὡς δὲ μοθαίνομε τὰ σπάρια
 καὶ τὰ σπάρια. Μόνο τὰ κατὰ
 καὶ ἀπὸ τῶν πόδια, τὰ ἀντιφόμε
 μιὰν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΝ

"Αμα τριετοῦν μαλ' - μαλ', ἄχυρα
 μαί ἑτάρι τὰ μαλ' ὡς αὐτὰ με
 τό (8) ἰχάλι καὶ τελευτᾶν με
 τό ῥωᾶρι σὸ μέρος τῆς ἔξω
 οὐν φύλα ὅ ἐνα θυρό οὐν τὸ
 ἔμε μάλα μα. καὶ ἄρχις τὸ
ζαχέρωμα (λίχνισμα)
 οὐν, ὁ χερίσμα τὸν ἄχυρον ἀπὸ (ἄχρον)
 τὸ ἑτάρι (π. κερῶν)
 τὸ ζαχέρωμα θυλά αὐτὰ με
 τό ἰχάλι ἀπὸ τῆς φύσεως ἀνθρώ-
 πους τὸ ἰχάλι ἐν τῇ φύσει ἐργα-
 λείον οὐν μαλαχίει εἰς 3-4
 δαυτὰ ζύτινα εἰς οὐ.
 τὸ ῥωᾶρι ἐν τῇ φύσει.
 οἱ δύο ἄνθρωποι ἐν τῇ αὐτῇ
 οὐκ οὐν ἄλλον ἀρχίον νὰ ὡστοῦν
 μετὸ ἰχάλι ψυλὰ τὸ μάλαμα
 καὶ καὶ μωοῦ ὁ δέρας καὶ ὑπὸν
 μαυρὰ καὶ ἄχρα ἀπὸ τὸ μαρῶ

ἑποιοί· Μόνον ἑποιοῦμένο
παρὸς ὄφθαλμο ἄνθρωπο
ῥήγνυμα.

Μετὰ τὸ λίσχνισμα τὰ ἄχυρα
τὰ ὠρίναμε θύο Κούρπηθα
(μέρος-δωματιο σπείλου)
μὲ χαράρια (θάμνη ἡμέτεροι)
κατὰ γὰρ καὶ ὁ Κάρω θύο
σπείλο μὲ θάμνητες.

Τὸ μεροσπῆνισμα τὸ
μάταρα μὲ ἡνῆκε ὡς
τὸ πανάρε ὄφθαλμο βούρα
ἢ σπείλα μὲ ἔβαζε μέχρι
5 μὲτ. Ὑπάρχει διπλό ἡνῆκε
ἄλλο θίερον ὡς τὸ λέμε
χιάρι. Τέσσαρ ἡνῆκε
μάνου ἐν μοῖ

ὡς τὸ σπείλο τὸ μάταρα
τὸ ὠρίναμε μὲ ῥῆσ σα' ὡς
μας, τὸ ἡνῆκε, τὸ βάφα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΝ

σὸ δῶμα γὰρ τὰ λῆαθῶ
 καὶ μετὰ τὸ λῆαθῶ οἱ μνηστῆ-
 ρες μαῖων καὶ τὸ βασιλεὺς
 σὴν ἀμωάρια: ξύλενας
 ἀποθῆκες μετὰ σὸ δῶμα.

- Συμβριανὰ ἦσαν τὸ σῆμα,
 ἡ μέλας: σιτὰρι + κριθῶν,
 καὶ ἡ κριθῶν.

Μετὰ εἶδη συμβριανῶν ἐν χειρὶ -
 λημενῶν βασιλεὺς (αὐτοῦ)
 ἡ εὐφροσύνη αὐτῆς ἐγένετο βασιλεὺς.
 ὁ μῦθος μετὰ δύο σῆμα σῆμα
 τὸ χρυσιῶν καὶ διόρθω-
 νετὰ χειρὶ ἐργασίας
 χάρισμα (δωρεῶν).
 καὶ οἱ ἀποβύταες μετὰ ἀποβύ-
 λαμῶν.

Ὅταν ὁ βασιλεὺς τῶν χειρῶν, δὲ
 ἐπὶ μαδὸς τότε, ἐμαρτύρει ἀπὸ
 ὅλα τὰ χειρῶν καὶ αὐτὸς -

AKAΔHMIA



AOHNΩN

κατά σάχνα. τὰ ἐκωσανίφαι
 μαι τοῖς αὐτόντων. ὁρόο το ὁρόο
 με γέ χωράει ποωριθμένο μαι
 καλοσημένο, ὡ αὐτό το χωράει
 πέραμε το δυνάμωμένο ὁρόο
 οὐ τὸν λέγαμε γ' αὐτό
Ξερίχι

τὰ ἐραδία οὐ χερυμωσάν-
 σαιε ναι ἡ μαυραδία, ἡ τῶα
 μαι το τῶαοίγαι. ἔδω κατὰ
 ἈΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
 Κατὰ τὴν ἐκτίχην τῆς βωορῆς
 ἡ γυρτοί μένουσιν ὁ μέλοχι
 οὐ τοῖς ναι ἡ χερυά ταν
 ὁ ὁταῖον, τὰ μεγὰ γὰ ἔμε-
 ταν μίτα ὁ μετρί ταν ὁταῖον
 (δυνατό) γέ μαι γυνὴ ταν βωοῖν
 ὡς μελομένον μαι σάχνη
 (φάτνη) ὡς ἔβωσαν τὰ ἔχρη
 ταν γυνὴ ὡς βραδύς. Ἀλλὰ
 μαι μετὰ τὰ μετάνυχτα

AKAΔHMIA



AΘHNΩN

ἐμμένοντο γὰρ τὸ χερσὶν αἶμα
 οὐκ ἔχον ἄχαρα σὰ φῶς
 μετὰ τὰ μεβάχοντα.

Βιὰ ἄχαρα τῶν βοδῶν ἔβαν
 ῥόζ' (ῥόζον) στοὺς χοίρους,
 σὰ μουζοῦρα καὶ σὰ ἄτοχα
ἀεγαυοὶ (βωῖν).

Κατὰ τῶν ἡμέρων τῶν Νάξου
 τῶν δωδεκὰ μ. προσβείν' ἐφίετο τὸ
 μάστιγος τὸν ῥόζον — τὸ μόνον
 ἔθιμο ὑπάρχον.

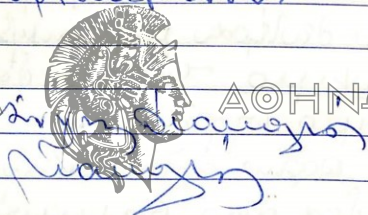
Τὰ βασμάρια ἔκαστα ἔσαν
 ἄνδρα ἀπὸ θαμνώνων ἢ αὐτῶν
 ὑδατῶν ῥίμψαν ἄχαρα καὶ
 τὸ μεβάχον τὸν ὡς φλαγκί
 χερσὶν ἐμμένον με μωροῦν,
 ὅταν ἐφίετο ὁ ἐβωερινός,
 ἐβαντα ὅν αὖτις ἐμμένοντα
 ἐφίετο οἱ ἄνδρες καὶ ἔκαστος
 τὰ ἀρχαῖα οἱ ὑποβολίμια

20

πὺν ἔκρατο μέχρι καὶ ἐνταῦθα.
 Εἰς γένος ἑωαίρειν γυναικὰ τοὺς πολεμίους
 τοῦ θάνατον καὶ μὴ τὸ νόστον
 καὶ ὁ ἄνθρωπος ἔπαυσε τὸ
 χρεῖν ἀνέσσει.

Εὐμερὰ δὲ γίνεσθαι.
 καὶ τῆς ἱερατικῆς καλοχῆς
 ἑωαίρειν θριαμβεύον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΝ
 ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΝ

1. Τοπος συλλογής: Μενετές - Αρκάδα
Καρνάθου.

2. Σακελλαρίου Σακελλαρίου
ήμια: 70.
Πρόγραμμα: διδασκαλία
κρίσιον γυνήσεων. Μενετές

2. ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
2. Γεωργίου Καρναίου
Αρκάδα
70
Γεωργίου
Αρκάδα Καρναίου.

